

# Communications

## Ausserordentliche Ärztekammer

### Inkraftsetzung der Beschlüsse der ausserordentlichen Ärztekammer vom 14. und 15. Dezember 2006

In der statutarisch festgelegten Frist von 60 Tagen seit Publikation der Beschlüsse in der Schweizerischen Ärztezeitung (SÄZ Nr. 3 vom 17. Januar 2007) ist kein Antrag auf Urabstimmung eingereicht worden. Die Beschlüsse der ausserordentlichen Ärztekammer vom 14. und 15. Dezember 2006 sind am 18. März 2007 in Kraft getreten.

## Chambre médicale extraordinaire

### Entrée en vigueur des décisions de la Chambre médicale extraordinaire des 14 et 15 décembre 2006

Aucune demande de votation générale n'ayant été déposée durant le délai statuaire des 60 jours après la publication des décisions de la Chambre médicale ordinaire des 14 et 15 décembre 2006 dans le Bulletin des médecins suisses (BMS n° 3 du 17 janvier 2007), elles sont entrées en vigueur le 18 mars 2007.

## Facharztprüfungen

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels Rheumatologie – mündliche Prüfung

Ort: Rheumaklinik, Universitätsspital Zürich

Datum: Donnerstag, 23. August 2007

Anmeldefrist: 30. Juni 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Für Assistenten / Ärzte in Weiterbildung.

### Facharztprüfung zur Erlangung des Schwerpunktes Pädiatrische Endokrinologie-Diabetologie zum Facharztstitel für Kinder- und Jugendmedizin

Ort: Kinderspital, Universitäts-Kinderkliniken, Zürich

Datum: Freitag, 7. Dezember 2007

Anmeldefrist: 28. September 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Weiterbildung → Für Assistenten / Ärzte in Weiterbildung.

### Prüfung zur Erlangung der Fähigkeitsausweise Elektroenzephalographie (SGKN), Elektroneuromyographie (SGKN) und Zerebrovaskuläre Krankheiten (SGKN)

Zur Erlangung der Fähigkeitsausweise Elektroenzephalographie (SGKN), Elektroneuromyographie (SGKN) und Zerebrovaskuläre Krankheiten (SGKN) ist neben den übrigen Voraussetzungen, die im Internet unter [www.fmh.ch/fmh.cfm](http://www.fmh.ch/fmh.cfm) abrufbar sind, eine abschliessende theoretische und praktische Prüfung obligatorisch. Die Prüfung kann frühestens ein Jahr vor dem voraussichtlichen Erwerb des Facharztstitels abgelegt werden. Kolleginnen und Kollegen, die sich für die Prüfung anmelden, werden gebeten, die erforderlichen Unterlagen beizulegen.

Prüfungsdatum und -ort: Mittwoch, 21. November 2007, Neurologische Klinik, Universitätsspital Zürich

Prüfungsgebühr: Mitglieder der Schweizerischen Gesellschaft für klinische Neurophysiologie (SGKN): Fr. 500.–, Nichtmitglieder der SGKN: Fr. 1000.–

Anmeldung: PD Dr. med. Bruno Weder, Kantonsspital St. Gallen, Klinik für Neurologie, 9007 St. Gallen, Tel. 071 494 16 67, Fax 071 494 63 91

Anmeldefrist: 31. Juli 2007

## Examens de spécialiste

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en rhumatologie – examen oral

Lieu: Rheumaklinik, Universitätsspital Zürich

Date: jeudi 23 août 2007

Délai d'inscription: le 30 juin 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention de la formation approfondie en endocrinologie-diabétologie pédiatrique à adjoindre au titre de spécialiste en pédiatrie

Lieu: Kinderspital, Universitäts-Kinderkliniken, Zürich

Date: vendredi 7 décembre 2007

Délai d'inscription: le 28 septembre 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → formation postgraduée → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Examen pour l'attribution des certificats de formation complémentaire en électroencéphalographie (SSNC), en électroneuromyographie (SSNC) et en maladies cérébrovasculaires (SSNC)

Pour l'attribution des certificats de formation complémentaire en électroencéphalographie (SSNC), en électroneuromyographie (SSNC) et en maladies cérébrovasculaires (SSNC) la réussite d'un examen final, théorique et pratique, est obligatoire. On peut consulter sur internet ([www.fmh.ch/fmh.cfm](http://www.fmh.ch/fmh.cfm)) les conditions requises pour l'obtention de chacun des certificats. Ce n'est qu'une année au plus tôt avant l'acquisition probable du titre FMH de spécialiste que les candidats peuvent s'y présenter. Lors de leur inscription pour cet examen, les collègues sont priés de joindre les documents requis.

Date et lieu de l'examen: mercredi 21 novembre 2007, Clinique de Neurologie, Hôpital Universitaire Zurich

Taxe d'examen: membres de la Société Suisse de Neurophysiologie Clinique (SSNC): Fr. 500.–, non-membres Fr. 1000.–

Inscription: PD Dr Bruno Weder, Kantonsspital St. Gallen, Klinik für Neurologie, 9007 St. Gallen, tél. 071 494 16 67, fax 071 494 63 91

Délai d'inscription: 31 juillet 2007

## Schweizerische Gesellschaft für Angiologie Société suisse d'angiologie

### Vorstand/Comité

#### Präsident / Président:

PD Dr. med. Beat Frauchiger, Frauenfeld

#### Past Präsident / Ancien président:

Prof. Dr. Daniel Hayoz, Fribourg

#### Kassierer / Trésorier:

Dr. Erik Haesler, Lausanne

#### Sekretär / Secrétaire:

Dr. med. Markus Aschwanden, Basel

#### FMH-Verantwortliche / Responsable FMH:

Prof. Dr. med. Iris Baumgartner, Bern

#### TARMED-Verantwortlicher /

#### Responsable TARMED:

Dr. med. Markus Binkert, Cham

#### Mitglieder / Membres:

Dr. med. Canova Corina, Chur;

Prof. Dr. med. Béatrice Amann-Vesti, Zürich;

Prof. Dr. med. Mahler Felix, Bern;

Prof. Dr. Henri Bounameaux, Genève;

Prof. Dr. med. Gallino Augusto, Bellinzona

#### Eingeladenes Mitglied / Membre invité:

Dr. med. Ernst Gröchenig, Aarau

### Förderungsfonds der Schweizerischen Gesellschaft für Angiologie (SGA)

Die Schweizerische Gesellschaft für Angiologie (SGA) unterstützt durch den Förderungsfonds:

- die wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet der Angiologie;
- die Öffentlichkeitsarbeit zur Verbesserung der Stellung der Angiologie in der Gesellschaft;
- die Förderung von Nachwuchskräften auf dem Gebiet der vaskulären Medizin, speziell jene mit Ausbildungsziel Facharzt Angiologie;
- regionale und nationale Fort- und Weiterbildungsveranstaltungen.

Wissenschaftliche Qualität, zukünftige fachliche Ausrichtung des Förderungsempfängers und Nachhaltigkeit für das Fachgebiet Angiologie sind die Hauptkriterien für die potentielle Verteilung.

Antragsteller müssen Mitglieder der SGA sein oder einer Arbeitsgruppe angehören, die unter der Leitung eines Mitgliedes der SGA steht.

### Schweizerischer Angiologiepreis 2007

Die Schweizerische Gesellschaft für Angiologie verleiht einen Preis von Fr. 10 000.– für eine wissenschaftliche Arbeit über Gefässkrankheiten. Die Arbeit kann als zur Publikation eingereichtes Manuskript oder bereits veröffentlicht sein (2006–2007).

Curriculum vitae mit Bewerbungen für Förderungsfonds und Angiologiepreis sind bis zum **31. August 2007** in jeweils fünf Exemplaren einzusenden an Prof. H. Bounameaux, HUG, Service d'angiologie et d'hémostase, 24, rue Micheli-du-Crest, 1211 Genève 14.

Fonds und Preis werden anlässlich des Kongresses der USGG in Lugano, 7.–9. November 2007, verliehen.

### Fonds d'encouragement de la Société Suisse d'Angiologie (SSA)

La Société Suisse d'Angiologie (SSA) soutient par l'intermédiaire de son Fonds d'encouragement:

- la recherche scientifique dans le domaine de l'angiologie;
- les activités de promotion de l'angiologie dans le grand public;
- le développement d'une relève de qualité dans le domaine de la médecine vasculaire, en privilégiant les candidats au titre de spécialiste en angiologie;
- les manifestations de formation postgraduée et continue à caractère régional ou national.

L'attribution de ces subsides se fait en tenant compte des critères principaux suivants: qualité scientifique, potentiel professionnel du candidat, lien avec le domaine de l'angiologie.

Le requérant doit être membre de la SSA ou appartenir à un groupe dirigé par un membre de la SSA.

### Prix Suisse d'Angiologie 2007

La Société Suisse d'Angiologie attribue un prix de Fr. 10 000.– destiné à récompenser un travail scientifique dans le domaine des maladies vasculaires. Il peut s'agir soit d'un manuscrit soumis pour publication soit d'un travail publié en 2006–2007.

Candidats intéressés sont invités à adresser leur curriculum vitae avec le texte chaque en cinq exemplaires avant le **31 août 2007** à Pr H. Bounameaux, HUG, Service d'angiologie et d'hémostase, 24, rue Micheli-du-Crest, 1211 Genève 14.

Fonds et prix seront remis à l'occasion du congrès de l'Union à Lugano du 7 au 9 novembre 2007.

## Schweizerische Gesellschaft für Intensivmedizin

### SGI-Preis 2007

Im Rahmen der Jahrestagung der Schweizerischen Gesellschaft für Intensivmedizin sind für das Jahr 2007 zwei Preise von insgesamt Fr. 8000.– für die besten Originalarbeiten auf dem Gebiet der Intensivmedizin ausgeschrieben. Die Arbeiten sollten aus einer schweizerischen Intensivstation stammen und in den Jahren 2006/2007 publiziert oder zur Publikation in einer Peer-reviewed-Fachzeitschrift angenommen worden sein.

Die Manuskripte müssen bis spätestens **1. Juni 2007** an den Präsidenten der SGI eingesandt werden: Schweizerische Gesellschaft für Intensivmedizin (SGI), c/o IMK, Münsterberg 1, 4001 Basel, E-Mail: sgi@imk.ch.

Die Preisverleihung findet anlässlich der Jahresversammlung vom 1. bis 3. November 2007 in Interlaken statt.

## Société Suisse de Médecine Intensive

### Prix SSMI 2007

Dans le cadre de la Réunion annuelle de la Société Suisse de Médecine Intensive, deux prix d'un montant total de Fr. 8000.– seront attribués pour les meilleurs travaux scientifiques publiés dans le domaine de la médecine intensive. Ces prix concernent les travaux publiés ou acceptés pour publication en 2006/2007 dans des revues révisées. Ceux-ci doivent provenir d'une unité de soins intensifs suisse.

Les manuscrits sont à adresser au président de la SSMI au plus tard jusqu'au **1<sup>er</sup> juin 2007**: Société Suisse de Médecine Intensive (SSMI), c/o IMK, Münsterberg 1, 4001 Bâle, e-mail: sgi@imk.ch.

Les prix seront remis aux bénéficiaires lors de la réunion annuelle du 1<sup>er</sup> au 3 novembre 2007 à Interlaken.

## Swiss Society for Infectious Diseases

### The Swiss Society for Infectious Diseases (SSI) Sponsor Awards 2007

The Swiss Society for Infectious Diseases (SSI) Sponsor Awards 2007 are made possible by equal contributions from Bayer, Boehringer-Ingelheim, Bristol-Myers Squibb, Janssen-Cilag, Mepha Pharma, Merck Sharp & Dohme-Chibret, Roche Pharma and Wyeth Pharmaceuticals.

The Swiss Society for Infectious Diseases awards at its yearly convention 3 prizes in the amount of CHF 25,000, each for outstanding scientific achievements in clinical, basic and

epidemiological research in infectious diseases. The prizes are primarily rendered from donations of sponsors and are therefore designated as the SSI Sponsor Awards.

#### Eligibility

Authors of a scientific publication in the above named fields. The work must have been mainly done in Switzerland. The papers must be published or accepted for publication in the preceding year by an internationally renowned journal.

#### Conditions

- The award is personally given to the author of the publication.
- All co-authors of the work agree with the submission.
- In the written and oral appraisal of the awarded research work, contributing co-authors as well as the clinic/institution are mentioned by name.
- The award is intended to support a research project of the awardee.
- The award is announced each year in the Swiss medical press, on the SSI website and to the members of the SSI.
- A Prize commission designated by the committee of the SSI performs the evaluation. Decisions made by the committee are definitive and not subject to appeals.
- In case of no applications or in case no paper qualifies for the prize, the award is cancelled for the respective year.
- The awardees must appear in person at the award ceremony to be held during the annual meeting of the SSI and give a short presentation of the work.

#### Submission

Applications should be accompanied by a cover letter stating the name of the applicant and the prize category applied for. Please submit the documents by e-mail or as hardcopies eight-fold directly to the president of the prize committee: Prof. Dr. med. Stephen Leib, Universität Bern, Institut für Infektionskrankheiten, Friedbühlstrasse 51, CH-3010 Bern, Switzerland, e-mail: stephen.leib@ifik.unibe.ch.

*Deadline for applications: May 1, 2007*

(by e-mail or date of postal stamp).

Prizes will be handed over to the awardees at a ceremony on June 15, 2007 during the annual meeting of the Swiss Society for Infectious Diseases in Zurich.

### Schweizerische Gesellschaft für Rheumatologie

#### Forschungspreis «Jean et Linette Warnery»

Die Schweizerische Gesellschaft für Rheumatologie schreibt den Forschungspreis für rheumatoide Arthritis von Fr. 40 000.–, gestiftet von der Fondation «Jean et Linette Warnery» in Morges, aus. Der Preis zeichnet eine oder mehrere Arbeiten aus dem Themenkreis der rheumatoiden Arthritis aus. Es werden Arbeiten aus der Schweiz oder von Schweizern im Ausland verfasste Arbeiten berücksichtigt, die nach dem 1. Januar 2005 publiziert wurden oder zum Zeitpunkt des Anmeldeschlusses (21. Mai 2007) zur Publikation angenommen worden sind.

Die Arbeiten müssen spätestens bis zum **21. Mai 2007** in vier Exemplaren an das Sekretariat SGR, c/o Rheumaliga Schweiz, Josefstrasse 92, 8005 Zürich eingesandt werden.

Die Preisverleihung findet im Rahmen der Jahresversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie am 30./31. August 2007 in Interlaken statt.

*Auskunft:* Dr. O. Caviezel, Präsident der Stiftung «Jean et Linette Warnery», Chemin des Emetaux 4, 1131 Tolochenaz.

### Société Suisse de Rhumatologie

#### Prix de recherche

#### «Jean et Linette Warnery»

La Société Suisse de Rhumatologie met au concours le prix de recherche en polyarthrite rhumatoïde de Fr. 40 000.– offert par la Fondation «Jean et Linette Warnery» à Morges. Le prix récompense un ou plusieurs travaux concernant la polyarthrite rhumatoïde, effectués en Suisse ou par des Suisses travaillant à l'étranger.

Peuvent être soumis des travaux publiés dès le 1<sup>er</sup> janvier 2005 ainsi que des travaux acceptés pour publication à la date de clôture des inscriptions (21 mai 2007).

Les travaux doivent être adressés jusqu'au **21 mai 2007** en quatre exemplaires à: Sekretariat SGR, c/o Rheumaliga Schweiz, Josefstrasse 25, 8005 Zürich.

Le prix sera remis lors de l'assemblée annuelle de la Société Suisse de Rhumatologie les 30 et 31 août 2007 à Interlaken.

*Renseignements:* Dr O. Caviezel, président de la Fondation «Jean et Linette Warnery», Chemin des Emetaux 4, 1131 Tolochenaz.

### Stiftung für Patientensicherheit

In der Schweizerischen Ärztezeitung Nr. 11 vom 14. März 2007 wurde ein Artikel von der Stiftung für Patientensicherheit (Olga Frank) zum Thema «Kommunikation nach einem Zwischenfall» abgedruckt. Der Artikel und die Autorenschaft könnten den Eindruck erwecken, dass die vorgestellten Empfehlungen allein von der Stiftung für Patientensicherheit entwickelt wurden. Diesen Eindruck möchte die Stiftung als Netzwerkorganisation, die wesentlich auf die Kooperation mit Expertinnen und Experten «von der Leistungsfront» abstützt, korrigieren. Die Empfehlungen zur Kommunikation mit Patienten und Angehörigen nach einem Zwischenfall wurden in enger Kooperation zwischen der Schweizerischen Gesellschaft für Anästhesiologie und Reanimation, der Stiftung für Patientensicherheit in der Anästhesie und der nationalen Stiftung für Patientensicherheit entwickelt. Neben der Autorin und den Personen in den Gremien der drei beteiligten Organisationen waren seitens der Anästhesisten vor allem die Herren Dr. Thomas Lippuner und Dr. Beat Meister massgeblich an der Entwicklung der Inhalte beteiligt.

*Dr. Marc-Anton Hochreutener,  
Geschäftsführer Stiftung für Patientensicherheit*

### Theodor-Naegeli-Stiftung

#### Theodor-Naegeli-Preis 2007

Der 1971 in Basel verstorbene Professor Dr. med. Theodor Naegeli, em. Ordinarius für Chirurgie und ehem. Direktor der Chirurgischen Universitätsklinik Tübingen, hat testamentarisch die Theodor-Naegeli-Stiftung mit Sitz in Basel errichtet. Die Stiftung bezweckt die «Förderung der medizinischen Forschung auf dem Gebiete der Thrombo-Embolie, der Gerontologie bzw. der Geriatrie» durch dreijährliche Ausrichtung des Theodor-Naegeli-Preises «für die beste experimentelle oder klinische Arbeit». Über die Zuerkennung und Höhe des Theodor-Naegeli-Preises 2007 entscheidet der Stiftungsrat, dem ein Beirat zur Seite steht, dem die Vorsitzenden der Deutschen und der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie, der Dekan der Medizinischen Fakultät der Universität Tübingen und ein weiteres ärztliches Mitglied angehören. Für den Theodor-Naegeli-Preis 2007 stehen rund Fr. 100 000.– zur Verfügung. Der Theodor-Naegeli-Preis wurde bisher zehnmal verliehen.

Bewerber um den Theodor-Naegeli-Preis 2007 werden gebeten, Preisarbeiten bis zum **15. August 2007** der Stiftung einzureichen. Als Preisarbeiten sind Papers (wissenschaftliche Einzelarbeiten, keine Konvolute) zugelassen, die bereits in einem anerkannten Fachorgan publiziert oder von einem solchen zur Publikation akzeptiert wurden. Die Papers können in deutscher, französischer oder englischer Sprache abgefasst sein. Ein Begleitschreiben soll Auskunft geben über den Titel der Arbeit, den Verfasser, sein CV und die Liste der bisherigen Publikationen. Wir bitten Sie, Bewerbungen elektronisch im PDF-Format einzureichen. Ein Belegexemplar für die Veröffentlichung wollen Sie, zusammen mit dem unterzeichneten Begleitschreiben, dem Postweg anvertrauen.

*Adresse für die Einreichung:* Theodor-Naegeli-Stiftung, c/o Martin Wicki, Sekretär, Brunnenrainstrasse 24, 4411 Seltisberg, E-Mail: martin.wicki@tiscal.ch

**IX Prix Littéraire National  
Ville d'Arona 2007  
Gian Vincenzo Omodei Zorini**

Section: écrivains médecins dans le monde: bref récit inédit et original, à thème libre, en langue italienne ou française, espagnol, anglaise.

Les œuvres doivent parvenir au plus tard le **31 mai 2007** par poste (il fera foi le cachet de la poste) au: Circolo Culturale Gian Vincenzo Omodei Zorini, C.P. 76, I-28041 Arona (NO) ou bien par e-mail: [premiogvoz@gmail.com](mailto:premiogvoz@gmail.com). Informations sur <http://premiogvoz.altervista.org>.

Avec le patronage de Commune d'Arona, Commune de Grignasco, Province de Novara, Région Piémont, A.M.S.I. (Associazione Medici Scrittori Italiani), U.M.E.M. (Union Mondiale des Ecrivains Médecins)

Sezione: Medici nel mondo: racconto breve, tema libero

A mezzo posta: otto copie dattiloscritte, anonime o contraddistinte, sul retro dell'ultima pagina, da uno pseudonimo o motto. Dovrà essere presentata da lettera, in busta anonima chiusa, con l'indicazione di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventuale e-mail, data di nascita del partecipante.

A mezzo e-mail: [premiogvoz@gmail.com](mailto:premiogvoz@gmail.com). Una copia anonima e contraddistinta, sull'ultima pagina, da uno pseudonimo o motto. Dovrà essere indicato, possibilmente in file allegata, nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail e data di nascita del partecipante.

*Scadenza: 31 maggio 2007*

*Per informazioni:* Circolo Culturale Omodei Zorini, C.P. 76, I-28041 Arona (NO), tel. +39 340 7743137, e-mail: [premiogvoz@gmail.com](mailto:premiogvoz@gmail.com), internet: <http://premiogvoz.altervista.org>.